

kerkraads dialect -> NL

kerkraads wordt gesproken in Kerkrade. Dit woordenboek kerkraads bevat 40 gezegden, 1743 woorden en 8 opmerkingen.

40 gezegden

- 't sjunste óp de welt - het mooiste op de wereld
- an d' r dönne zieë, an d' r flotte zieë - diarree hebben
- bare binge - langdurig kletsen op straat
- bauwer wie nit - meer bijna als niet
- d' r jilles nit vol jenóg krieje - de buik niet vol genoeg kunnen krijgen
- De eppel valle nit wied van d'r boom. - De appels vallen niet ver van de boom.
- deë jeet inne óp d' r wekker - die kan lastig zijn
- Doe kens miech d'r poekkel óp roetsje! - je kunt m'n rug op
- has doe ing pan aaf - Heb jij ze wel allemaal op een rijtje
- has doe inge sjaag mit dr wieksbustel gehat - Heb je ze wel allemaal op een rijtje
- Has doe ze nog wal alleneuj óp d'r krisboom? - Heb jij ze wel allemaal op een rijtje
- hasse noch wöet - ik ben met stomheid geslagen
- hea hat inne tiek in dr zender - hij is niet helemaal 100
- Hiemelherjódshooretsakrament noch i! - Miljaar! / Mijn God!
- hoore sjong - o mijn god
- huije ze dich mar in eng hek jesjprist dan woar ut vieleich nog enge sjune sjpatseersjtek woede - was jij maar niet verwekt
- huije ze dich mar in eng hek jesprietst dan woasje nog ee schun pisputje woede - waardeloos iemand
- I Remung lofe de hung mit d'r piezzel uvver d'r kiezzel. - In Roermond lopen de honden met de ... over het grind.
- ich houw dich op de vres - ik sla je op je bek
- ik houw dich opde puutsch - ik sla je opje bek
- kieke wie enge frisch gepopte uul - kijken als een kerstkindje
- kunt waal jot - komt wel goed
- leck mich un tesj - sodeju / sapperdeflap
- lek mich 'n tesj! - oprotten
- lek mich unne vinjer jevotst - verbaasd zijn
- lek miech toch em aarsj - krijg nou wat
- mienge leeve jot nog an tsow - mijn god
- Roda, los mer joa! - Roda, kóm op!
- sjuuf ins ing bats - maak eens wat ruimte (letterlijk: schuif eens een bil-helft op)
- vasteloavend i Kirchroa - carnaval in Kerkrade
- vedig in inge vods - snel klaar
- veëdig in inge vóts - klaar in een hand omdraai
- viedel op naksje erm - ik weet niet hoe laat het is
- vier junt noe esse - we gaan nu eten
- wat bis du noe an 't vizubreemen/frikelu/fisternullen? - wat maak jij nou?
- Went e klee diets-je laacht in d'r sjlof, da sjpielt 't mit de engelsjer - Als een kleine baby lacht in zijn slaap, dan speelt hij met de engeltjes
- wir jaond jets aese - we gaan nu eten
- zich 'lazarus' drinken - zich styn drinken
- ziech der kül bieëne - luieren
- zuks te sjtriet? - wil je vechten

1743 woorden

- (proeme-) sjiek - pruimtabak
- beer - bier
- huure - horen
- jeet - gaat
- jrónk - eëd - grond
- Kirchroa - Kerkrade
- klauwe - stelen
- leck mich un tesj - sodeju / sapperdeflap
- Mas'trich - Maastricht
- Neëver - Naast
- potmonee - beurs
- sjtool - stoel
- sjtuutbroor - opschepper
- sjutsels'je - schortje
- 't - het
- 't Belsj - Belgie
- 't is zung van 't jeld - zonde van het geld
- 't moeleke - lief kleinklessebesje
- aa - aan
- aa - hoi
- aa-jelénkt - verdund
- aa' bliève - aanblijven
- aa'bakke - aanbakken
- aa'beie - aanbieden
- aa'blentsje - aanblaffen
- aa'bloaze - aanblazen
- aa'boare - aanboren
- aa'bouw - aan- / bijbouw
- aa'brèche - aanbreken
- aa'denke - aandenken
- aa'doeë - aandoen
- aa'doeë - aankleden
- aa'dreëjer - aanbrenger
- aa'drieve - aandrijven
- aa'sjtriecher - schilder
- aa' beveële - aanbevelen
- aa' biese - aanbijten
- aa' drage - aandragen
- aa' drieëne - aandraaien
- aa' duie - aanduwen
- aa' jeëve - aangeven
- aa' sjuuve - aanschuiven
- aabinge - vastbinden
- aabrenne - aanbranden
- aaf - af
- aaf hauwe - ertussenuit knijpen
- aaf'betsale - afbetalen
- aaf'binge - afbinden
- aaf'bloaze - afblazen
- aaf'brèche - afbreken

- aaf'brenne - afbranden
- aaf'bróch - afbraak
- aaf'dampe - vertrekken
- aaf'danke - afdanken
- aaf'dekke - afdekken
- aaf'doeë - afdoen
- aaf'drüeje - afdrogen
- aaf"drüeje - drogen
- aaf' blieve - afblijven
- aaf' handele - afhandelen
- aafbinge - afbinden
- aafdruugloemel - theedoek
- aafjebrand - aafjebrankd - afgebrand
- aafjeeve - afgeven
- aafjelieëverd - afgeleverd
- aafjerungd - afgerond
- aafjesjmienkd - afgeschminkt
- aafjoave - afgegeven
- aafkieke - spieken
- aafkier tsege - afkeer tonen
- aajeboane - aangeboden
- aajebrankt - aangebrand
- aajekleid - aangekleed
- aajekleid - angekleed
- aan de oere trekke - voor de gek houden
- aaróffe - telefoneren
- aasteller - verwaande
- abee, kibel - wc
- abevoale - aanbevolen
- ach, 8 - acht 8
- achtsich - tachtig
- adie wa - daag
- adieë - daag
- adieë - dag
- adiee - doi
- adieë - tot ziens
- adieë wa - daag
- adieë wa - tot ziens
- adiejuhwa - tot ziens
- adiejuhwa! - tot ziens!
- adiie waah - tot ziens
- ai - ei
- aierkop - kaalhoofd
- aierzietsóng - halfvastenzitting
- aiier - eieren
- alles jód - alles goed
- alles jód - alles prima
- allewiel - tegenwoordig
- alling - alleen
- alt - oud
- alwerm - alweer
- ambras - gedoe, drukte
- ambras, jemórks, kliembiem, jedeuns - gedoe

- ambras, kliembiem, jemórks - gedoe
- an d'r kop tute - hard praten
- an de tsiet - menstruatie
- andúur - buiten
- angele - meisje versieren
- angere - andere
- angesj - anders
- aod'moeëdiesj - ouderwets
- aon - aan
- arschkriecher - beoogd lid schuttersbroederschap
- aujoes - augustus
- auw hoar keal! - Je méént het niet!
- auw tsang - oud wijf
- avank - begin
- awerm - alweer
- baach - beek
- badebuud - badkuip
- bajsjiel - voorbeeld
- bakke - wang
- baktsank - kies van het gebit
- batraaf - vlegel
- bats - bil
- batse - billen
- bauw - bijna
- bedoere - betreuren
- bedreie - bedriegen
- Beer - bier
- beerboech - bierbuik
- behaj - ophef, opwinding
- Bejieng - Non
- bejonne aajevange - begonnen
- bejriefe - begrijpen
- bekank'de, bekant'sjaf - kennis
- bekratzt - bekrabt
- belaidiegd - beledigd
- belaidiejoeng - belediging
- beróf - beroep
- besjeet - zeker (heid)
- besjoat - nootmuskaat
- besjoatreefje - nootmuskaatrasp
- besjüt - beschuit
- besser - beter
- betsaale - betaalen
- betste - beste
- beum - bomen
- beusch - bos
- bewoeëne - bewonen
- biebel - bijbel
- bieër - peer
- bient - Inlegkruisje
- bient - stropdas
- bient, sjlieps - stropdas
- bijel - bijl

- bijenee - bijelkaar
- bild - beeld
- bilder - beelder
- bis - tot
- bleer / blaar - bladeren
- blei'sjtif - potlood
- blet'sje - blaffen, hoesten
- bletsje - blaffen
- bleud - stom
- bleudzin - onzin
- Bliejerhei - Bleijerheide
- Blierhei - Bleijerheide
- blingelings' - blindelings
- bloaze - blazen
- blód - bloed
- blódwoeèsj - bloedworst
- blom - bloem
- blommedrek - potgrond
- blommekoeël - bloemkool
- blouwe - politie
- blumpje - bloempje
- blutsj - deuk
- blüe - verlegen
- blöd - gek
- boam, jrónk - bodem
- Bóches - Bochoz
- boech - buik
- boechpieng - buikpijn
- boedieng - pudding
- boese - buiten
- boks - broek
- bóksepiéf - broekenpijp
- booëd - hut
- bóttere - boterham eten
- boven-moerdijker - Hollander
- bred - plank
- breed'looftsoep - preisoep
- breed' loof - prei
- breel - bril
- bréer - planken
- brenne - branden
- breuzele - onsamenhangend praten
- breuzelsjaos - zeurkous
- brivvedreaier - postbode
- broar - broer
- broeb'bel - pukkel
- broeëd - brood
- broeëd'mets - broodmes
- brónk - processie
- brós'tsoekker - kandij
- broz - boezem
- brul - opgewonden
- brul in d'r zak - ongeduldig

- brul, wus - woedend
- brul'le - schreeuwen
- brusselslof - witlof
- bröer - broeders
- buk' ke - bukken
- bungelsjer - kleine stoofpeertjes
- busj' tel, sjtrieël - borstel
- busj' tele - borstelen
- busjtele (ziech) - vechten (met elkaar))
- buud - bad
- buul - buidel / zak
- buul - zak
- buun - toneel
- buus - buis
- buut - kuip
- bül - balzak
- büül - zak
- competoeter - computer
- d, r waan - auto
- d'r - der
- d'r Chinees - Chinees restaurant
- d'r hingerjaad - de achtertuin
- d'r italjèner - Italiaans restaurant
- d'r Jriek - Grieks restaurant
- d'r mollie maache mit.... - de draak steken met...
- d'r sjnóp - verkoudheid
- d'r Sjtaat - Terwinselen
- d'r, de - de
- d' r hof - het terras
- d' r mond - de maan
- da - dan
- da vrekste doch - het is toch niet waar...
- dajes-sjóttel - dagschotel
- danke - dank u
- danke wa - bedankt
- dat is doch nit woar - het is toch niet waar...
- dat wuur eng fieng - dat zou wat moois zijn
- de blauwe - de politie
- de botter verzotse han - ongewenst zwanger
- de botter verzotste han - ongewenst zwanger geraakt
- de heng masseere - masturberen
- de jraat - gracht
- de kneuf aaf ha - de pijp leeg hebben
- de kongk oes hange - die kan lastig zijn
- de kuel bezeke - voor de gek houden
- de mam - moeder
- de pliesse - de politie
- de roee vaan oes hange - menstruatie
- de rungde doeë - de ronde doen
- de tant op bezuek - menstruatie
- de vót oes-hange - lastig vallen
- deë - die
- deelsje - gebakje

- deelsje - taartje
- deersje - diertje
- Der Blech leeg ha - Bekaf
- der kies bezeke - voor de gek houden
- der pap - vader
- der poekel aaf roetsje - je kunt mijn rug op
- der sjluoeeg spueele - lekker uitgebreid eten en drinken
- der sjnoep - verkoudheid
- derm - darm
- derr vientsents - vincentiusvereniging
- deuf, deufe - doopsel, dopen
- deumpje - duim
- diech - jou
- Dieksiejoneer - woordenboek
- dienge - jouw
- dinke - denken
- doa - daar
- doa barcht mieng klompe - iemand die erg verrast is
- doanoa - daarna
- doarum - daarom
- doater - dochter
- doavuur - daarom
- doavuur - daarvoor
- doe - jij
- doe has inne eck aaf - je bent gek
- doe has inne ek aaf - jij bent gek
- doe-esj - dorst
- doe' - jij
- doem - duim
- doeve - duiven
- doevus - duivenhok
- donnersdaag - donderdag
- donnesjdieg - donderdag
- dr buul kratse - krabben
- drei - drie
- drei 3 - drie 3
- dreije - drieën
- drek - aarde
- drek - eëd - grond
- drekig - vies
- dreksjupje en kwispel - blik en veger
- drekskiebel - vuilnisbak
- drekstüüt - vuilniszak
- drekszau - smeerlap
- drektemang - meteen
- drekzak - viespeuk
- dreumen - dromen
- drieën - bocht
- driéne - draaien
- drinke - zoeffe - drinken
- drissich - dertig
- drueg loemel - droogdoek
- drüpje - borrelglaasje

- du - je
- du - jij
- dúije - duwen
- durchbrèche - doorbreken
- durchee - verward
- durchtsog - tocht
- durchval, priettel, flotte - diarree
- duresjtiel - deurkozijn
- durjeree - door elkaar / verward iemand
- dusch - tafel
- dusjdekke - tafellaken
- döks - vaak
- dörp - dorp
- dörrsjek - dorpsgek
- e bies'je - een beetje
- e jezich trekke - afkeer tonen
- e sjtuk in de kloete - dronken
- eats - erwt
- eck - hoek
- ee - een
- ee (jroeës) moelwerk han - praatjes hebben
- ee (jroeës) moelwerk han - praatjes maken
- eëd - aarde
- éémaol - één keer
- eëpel - aardappel
- eëpel, sjwelmensje - aardappel
- eepels zoeger - uilskuiken
- eëpelsjlaat - aardappelsalade
- eëpelszüeger - uilskuiken
- eje - eigen
- Ejelzer - Eygelshoven
- ejeneer - eigenaar
- ejentlieg - eigenlijk
- ekbretsje - hoekplank
- ekel - Irritant persoon
- ekel - onuitstaanbaar iemand
- ekkieg - hoekig
- elber - aardbei
- elbere - aardbeien
- elektriesje pos - mail
- elve-road - raad van elf (carnaval)
- eng 1 - een 1
- eng joemie verlof kaat han - veel vrij hebben van het werk
- eng lang puutsj trekke - slechte zin hebben
- enge mit tswai linker heng - iemand die onhandig is
- enne pierewaaier - iemand die bove de moerdijk woont
- enne vaam - stuk garen
- enne werme poemel - een warme bed deken
- eraaf - beneden
- erm - arm
- erme дәuvel - arme man
- erme maan - arme man
- èsjekrүts-je - Askruisje

- èsjermitwoch - Aswoensdag
- essieg - azijn
- evvel - maar
- feëlere - fouten
- fennige - geld
- fes - feest
- fet'ter - neef
- fiedel - viool
- fiepmop - vlinderdas
- Fiezelematentsjere - Kleine versieringen
- fioel - viool
- fits - fiets
- flabbes - gek persoon
- flette - anjers
- fleut - losbandig meisje
- fleutkessel - fluitketel
- flieëte - vlechten (haren)
- fliep mop - vlinderdas
- flietsj - katapult
- floep - sjtrank - angst
- floep - sjtrank-Sjeet - angst
- floepsjieser - bangerik
- floepsjieser - bangerik (angsthaas)
- floés - pluisje
- floës - slet
- flot vrese - vlug eten
- foemel - knuffel
- foemele - knuffelen
- foesje - bedriegen
- foesje - knoeien, bedriegen
- foesjer - knoeier
- foetele - niet aan de regels houden
- forneus - fornuis
- fratsel - wrat
- frenkev - knikker
- friete - patat
- frieteboet - friture
- frietetuut - frietenzak
- frituur - friture
- frúhstuk - ontbijt
- geknoeveld - gekreukt
- gemingderoatslid - gemeenteraadslid
- grieniezer - huilebalk
- had de tseng los - spraakgebrek
- han - heb
- hank - hand
- hant (vúr) - hebben (we)
- hantere - hanteren
- haofvaaste - halfvasten
- hat - heeft
- hat de bóks aa - dominant
- hat uur jevelles e wies kappes vuur miech? - heeft u a.u.b. een witte kool voor mij?
- hatsoor - oogappeltje

- hatspaaf - hartaanval
- hatz - hart
- heë - hij
- heë hat - hij heeft
- hee hat inne sjlaag in 't kóffer - hij is gek
- heë is durjereé - hij is dement
- heë is sjtreufe, de kloeëte op - hij is er vandoor
- heëkele - haken
- Heële - Heerlen
- heem - thuis
- heemzie - website
- heéngesjte vure - achterste voren
- heënsje - haan
- hees - heet
- hefswekker - punaise
- hei - hier
- heitsung - verwarming
- hel - hard
- hel keëke - hard praten
- hel kratse - hard werken
- hel sjief - harde schijf
- hel sjoefte - hard werken
- hel sjravele - hard werken
- hepswekske - pines
- Herjodstakker - Godverdomme
- herjotsbedreijer - leugenaar
- herrigk - haring
- Herrjod - God
- hiemeltsakker - vloek
- hiere - hersens
- hinger, va hinge - achter
- hingerzie - achterkant
- hoale - halen
- hoare - haren
- hód - hoed
- hod - hou
- hod euch jot, bezahl ich der dokter - afscheid nemen
- hoemel - hommel
- hoemoor - humor
- hoes - huis
- hoespoets - grote schoonmaak
- hoetsen - stoten
- hoez - huiz
- hof - hoop/verwachting
- Hollender - Hollander
- Hollendsj - Hollands
- hon - kip
- honder - kippen
- honder-sjtaal - kippehok
- hondersjlaach - kippehok
- hondervel - kippenvel
- hónk, keuter - hond
- hoots - hout

- hootspoal - houten paal
- hot mieng oma mar vuur der jeck - mij hou je niet voor de gek
- houwe - slaan
- huuët - hoort
- huusje - huisje
- hü - vandaag
- häosje - handschoenen
- häue vier - hadden wij
- i-ladong - uitnodiging
- ich - ik
- iech - ik
- iech bin - ik ben
- iech bin kaput - ik ben bekaf
- iech bin va kirchroa - ik ben van kerkrade
- iech bin va ut zuude - ik ben van het zuiden
- iech han de kneuf aaf - ik ben bekaf
- ieësj - eerst
- ieësjte - eerste
- ielties - gek (persoon)
- ierlieje - eerlijke
- ies - ijs
- ieskiebel - ijscoman
- iezer - ijzer
- in de boks jesjëse - in de broek gepoept
- in de jaate - doorzien
- in de kis joa - naar bed gaan
- in de oere bloaze - hard praten
- in de oeren bloze - hard praten
- in der puuz ligge - in bed liggen
- in eetswaidrei - meteen
- in enne kajeér - rechtstreeks
- ing - een
- ing pielle - shag draaien
- ing proem trekke - afkeer tonen
- inge pitsje - een kleintje drinken
- inne - Een
- inne - een (ene)
- inne de dages tsied nit sage - iemand negeren, geen goeie dag zeggen
- inne joekel - een grote
- inne sjtalbieër - groot persoon
- ins - eens
- jaade weasje - tuinpad
- jaar - gaar
- jaas - gas
- jaas-tsog - gaskabel
- jaaslaitoeng - gasleiding
- jaberdien - regenjas
- jaberdin - regenjas
- jaffel - hooivork
- jaffel - riek / gaffel
- Jajajaad - Gaiapark
- jakkekleed - mantelpakje
- jammere - betreuren

- jank sjlofffe - ga slapen
- jank! - ga!
- janke - hard huilen
- jans alling - helemaal alleen
- jans kleng - heel klein
- jans, ram - helemaal
- jape - gapen
- jar nit - helemaal niet
- jaraasj - garage
- jarretelles - viespeuk
- jats - steeg
- jatzband - drumstel
- je storve - doodgegaan
- je vrekt - doodgaan
- jebecks - gebak
- jebis - gebit
- jebloaze - dik
- jebloaze - geblazen
- jeboert - geboorte
- jeboerts'daag - verjaardag
- jebun - houten vloer
- jeck - gek
- jedanke - gedachten
- jedeks - kolengruis vermengd met leem
- jedenkmaal - aandenken
- jedeuns - gedoe
- jedoa - gedaan
- jedrieëns - gedoe
- jedruuegd - gedroogd
- jee - geen
- jeël - geel
- jeeslieje - geestelijke
- jeet - geit
- jehakssjteëfje - frikadel
- jejèse - gegeten
- jejèse, jèse - gegeten
- jeklauwt - gestolen
- jekleëfd - gekleefd
- jeklopte kreem - slagroom
- jekluurde - gekleurde
- jekoaze - gekozen
- jekwakt - neer gegoooid
- jekwétsjt, kwétsje - samengedrukt, prakken
- jelaas - glas
- jelais - spoorrail
- jeld - geld
- Jeleën - Geleen
- jelender - leuning
- jeleuve - geloven
- jeliég - straks
- jelt zich - koopt
- jeltbül - portemonnee
- jelui - lollig

- jelui / hees - heet
- jeluije keel - grappen maker
- jelukzielieg - zalig
- jemaat - gemaakt
- jemene duvel - gemene kerel
- jemingde - gemeente
- jemus - groente
- jemus - kool
- jemuutlieg - gezellig
- jemuutliegheet - gezelligheid
- jenuw - precies
- jeneratsiejoeën - generatie
- jepienzeld - beschilderd
- jeplatst - gesprongen / geknapt
- jeplatsteoar - spatader
- jepuetsjt - gekust
- jepütsjd - gekust
- jereedsjaf - gereedschap
- jeremps - geraamte
- jesjef - winkel
- jesjef - zaak
- jesjieë - gescheiden
- jesjier - gereedschap
- jesjpeése - gespleten
- jesjraeve - geschreven
- jesjravel - gedoe
- jesjtrekt - gestrekt
- jesjwuur - abces
- jet - iets
- jet jevreks - iets schattigs
- jeuche - jeuken
- jéve - geven
- jevelles - a.u.b.
- jevelles - asjeblijft
- jevelles, estebleef - alstublieft
- jevréks - schattig
- jewaas - gewas
- jewietter - onweer - onweer
- jewis - vast en zeker
- jewitter - onweer
- jewoeéde - geworden
- jezaad - gezegd
- jezichsbóch - facebook
- jeziee - zag
- jezinn - gezin
- jezóks - asociaal volk
- jazonk - gezond
- jidderinne - iedereen
- jiekere - iedereen
- jietaar - gitaar
- jieter - tralie
- jister - gisteren
- jlaas - glas

- joa - ja
- joar - jaar
- jod - goed
- jod mikke - goed richten
- jodde mörje - goedemorgen
- joemmie - elastiek
- joemmie - gummie
- joemmie - rubber
- joerksje - augurkje
- jong - jongen
- jónk - jong
- jood - goud
- Jood - Jodium
- jool, toor - goal
- jórk - komkommer
- jraafsjud - spade
- jraam - schor
- jraas - gras
- Jraasplaa - Gazon
- jreun - groen
- jreuns - groente
- jrieniezer - huilebalk
- jries - grijs
- jrif - greep, handvat
- jroeës - groot
- jroeësvadder - grootvader
- jroffelsnaal - kruidnagel
- jroffelsneel - sering
- jrónk - eëd - grond
- jrung - groen
- jrus - groeten
- jruss - groeten
- jrusse - groeten
- juédel - gordel, riem
- junt, jon - gaan
- jöbbele - kotsen
- jöngsje - jongetje
- kaal - dommepraat
- kaar - kar
- kabaal - gedoe
- kabaal - gedoe drukte
- kabeüsje - klein hokje
- kachel / uëm - kachel
- kaffe - koffie
- kaffegrónk - koffiedik
- kajl - matras
- kajle - matrassen
- kajoele - schreeuwen
- kalekop - kaalhoofd
- kalle - praten
- kalosje - oude schoenen
- kanariepietje - kanarie
- kandel - dakgoot

- kao' che - koken
- kaod - koud
- kaploan - kapelaan
- kappes - kool
- kappes - zuurkool
- kappeskinger - spruitjes
- kats - kat
- keal - keel
- keal - vent
- keeëke - schreeuwen
- keëts - kaars
- keëtselüeter - kaarsenkandelaar
- kêhl - kerel
- kelderloach - keldergat
- keldervinster - kelderraampje
- kéme - kammen
- kenns mich d'r poekel afroetsje - je kunt m'n rug op
- ketsjup - ketchup
- keure - aaien
- kieche - kersen
- kieës - kaas
- kieësje - kersen
- kiefer - kaak
- kieke - kijken
- kiekke wie inne jepópde ül - verbaasd kijken
- kien - bingo
- kiene - bingo
- kietje - gevangenis
- kinger - kinderen
- kingerkroam - verwaarloosbaar
- kingerwaan - kinderwagen
- kink - kind
- kirch - kerk
- kirchhof - kerkhof / rustplaats
- Kirchroa - Kerkrade
- Kirchroatsj - Kerkraads
- Kirchröadsj - Kerkraads
- Kirchröadsjer - Kerkradenaar
- Kirchröadsjer Plat - Kerkraads Dialect
- kis - bed
- klaafpütsj - verrader
- klaboesterbiere - aarskrenten
- klatsjbiend - maandverband
- klatsje - klappen, applaus
- klatsje - meppen
- klauwe - stelen
- kleiaasj - kleding
- kleier - kleren
- klejersjaaf - kleerkast
- klengkrieë - vernederen
- kletch kop - kaalhoofd
- klieë - klaver
- klieë veer - klavertje

- kliembiem - santekraam
- klietsje - klikken
- kling - klein
- kling jungsje - klein ventje
- kling meëdje - klein meisje
- klingelsbuul - collectezak in kerk
- kloeëte - slecht
- kloeëtzak - klootzak
- kloemel, preul - prul
- kloemele - oude en / of versleten kleren
- kloemele - treuzelen
- kloes - kluis
- kloetsj - grote knikker
- kloetsj - vijf centmunt
- kloetsjudder - stommeling
- kloon - clown
- klumpje - babbelaartje
- klumpje - snoepje
- klöppe (ziech) - vechten (met elkaar))
- Knakwoësj - Knakworst
- knaok - been
- knauwel - kei
- knauwel - steen
- knauwele - kauwen
- knauwelen - kauwen
- knauzetieg - gierig
- kneie - knieën
- kneksel - komt
- knepper - revolver
- kneuf - knopen
- knien - konijn
- kniengshok - konijnenren
- kniepe - knippen
- kniepslamp - zaklantaarn
- kniet - krijt
- knoebel - bult
- knoeetche - knoeien
- knoeëtsj - knoei
- knoeëtsjer - knoeier
- knoepe - knarsen (met de tanden)
- knoevele - Knuffelen
- knoevele - kreuken
- knoevele / duije - knuffelen
- knoke kas - lang en mager
- knoof - knoop
- knophoots - kleeërhangar
- knub - knoop
- knupjere - spruitjes
- knutsch - hoofd
- knutsj - groot hoofd
- knök - knoken
- koam - kwam
- koeëjel - kogel

- koeërljong - misdienaar
- koeésl - korst
- koel - Kolenmijn
- koel - kuil, mijn
- koelköpje - kikkervisje
- koelpiet, kómpel - mijnwerker
- kòëm - kwam
- koerzenger - koorzinger
- koet - snot
- koete - spuwen
- koete naas, ziefe naas - loopneus
- koetedóch - zakdoek
- koetenaas - snotneus
- koetnelles - kleine belhamel
- kómpes - zuurkool
- konk - achterwerk
- koofe / jelde - kopen
- koppieng - hoofdpijn
- kotskal - domme praat
- kow - koe
- krach - lawaai
- krais - cirkel
- kramp'oar - spatader
- krank - ziek
- krankenhoes - ziekenhuis
- krankesjien - ziekenkaart
- krankewaan - ambulance
- krankheet - ziekte
- krapeere - dood gaan
- krapuul - asociaal
- krapül - gespuis
- kratse - krabben
- kratsen - krabben
- krau - uitschot
- krauw - asociaal
- krauw - asocialen
- krauwjoep - asociale vent
- krauwmeusj - asociale vrouw
- krie' sje - huilen
- kriemmienelle - criminele
- kriésje - wenen, huilen
- kriesje wie eng madelien - uitbundig huilen
- kriésje, joenke - wenen, huilen
- kriet - krijgt
- krink - kring
- krintewek - krentebrood
- krisboal - kerstbal
- Krismes - kerstmis
- kroeësjel - kruisbes
- kroeësjesjtroeck - kruisbessenstruik
- kroeësjevlaam - kruisbessenvlaai
- kroefe - kruipen
- kruppel - boefje

- kruuts - kruis
- kröatsch - kikker
- kumt wal jod - komt wel goed
- kúttel - drol
- kuusj - varken (beer)
- kwakken - neergooien
- kwallemme - roken
- kwatch - domme praat
- kwatsj - onzin
- kwattamentje - politieagent
- kwetschbül - trekharmonica
- kwetsjbuul - accordeon
- kwetsjbül - accordeon
- kwiet - kwijt
- kwispel - handveger
- kümme - zuchten
- küsj - zwijn
- latsepansj - smal persoon
- lauwmaan - lafaard
- ledder - ladder
- leer - leger
- leef - lief
- leejur - leger
- leempiet - aarden knikker
- leffel - lepel
- lek miech 'm aasj - Je kunt de pot op
- lekke / loetsje - likken
- lekkend - likkend
- lekker je smekkeld - iets wat lekker smaakt
- lempsje - lampje
- lempsjer - lampjes
- leuft - loopt
- leurus - joekel
- leurus - piemel
- leve - lieverd
- lieët - licht (gewicht)
- lieng - lijn
- lik - ligt
- lingelaam, wagkelieg - gammel
- lit - licht
- loeed - lood
- loeët - lucht
- loemel - doek
- loemele - voddën
- loëre - gluren
- loët - lucht
- loetsj - fopspeen
- loetsj - speen
- loofe - lopen
- looftellefòng - mobiele telefoon
- lu - mensen
- luéte - gloeien
- lueze - los laten, los maken

- lummel - boefje
- luu - mensen
- lü - mensen
- löffel - lepel
- maache - maken
- maan - man
- Maastrichtse votte veeger - Mvver
- maat - markt
- majenès - mayonaise
- majer bats - mager iemand
- majerien - margarine
- mam - moeder
- manslu - mannen
- mansluu - mannen
- Mas'trich - Maastricht
- masjerang - van alles wat of gemixt
- meëd (s) je - meisje
- meële - merel
- meer - merrie
- memme könig - corpulente man
- memmesjtieper - bustehouder
- menteneren - beklag doen
- merci - bedankt
- mercie - dank u
- mêts - mes
- miech - mij
- mieetsjer - huilebalk
- miem - kat
- miemel - rode bes
- miemel - zeurkous
- miemele - zeuren
- miemelesjtroeck - rode bessenstruik
- miemmele - bessen
- miemmelesjtroeck - bessenstruik
- mieng - mijn
- miepmop - vlinder
- miesemasjinne - sjonge
- miets - kat
- mileteer - militair
- mit - mee
- mit - met
- mitwoch, joonsdieg - woensdag
- mitwochoavond - woensdagavond
- moe-ziek - muziek
- moël - mond
- moel'lewasser - spraakwater
- moele - praten
- moelejaan - kletsmaajoer
- moelejaan - praatjesmaker
- moeleke - babbelaartje
- moelle - kletsen
- moellejaan - babbelaar
- moellewasser jehad - veel praten

- moer - muur
- moer - wortel
- moeshonk - kat
- mokkel - dikke vrouw
- mokkel - meisje
- mond - maan
- mond - maand
- mondieg - maandag
- mónk - mond
- mónk / puutsj - mond
- mosse habsje machen - moet je eten
- mósse volsjtoa - moeten voldoen
- mots - moet
- muulsje - kusje
- muulsje - mondje
- naal - nagel
- naald - nadel
- naas / tuul - neus
- naas sjnoeve - neus snuiten
- naase - verwaande
- naatsjiejch - nachtdienst
- naatskommüedsje - nachtkastje
- naatspoem - nachthemd
- nak - nek
- naks - bloot
- nakse behai - kale kak
- naobersjaf - buurtschap
- neëver - naast
- neusjere - nootjes
- nieëkste - volgende
- nieënesje - naaister
- nieët (je) - nicht (je)
- Niekedieëmes - flapdrol
- nieks - niets
- Nieswieler - Nijswiller
- niste - niezen
- nit - niet
- nit jot kenne kalle - spraakgebrek
- noa - naar
- noa der puus joa - naar bed gaan
- noaber - buurman
- noe - nou
- noe - nu
- noe / noen - nu
- noedele - vermicelli
- noeëts - nooit
- noekedujjer - snotaap
- noel 0 - nul 0
- noen - meteen
- nónk - oom
- nonnevot - strik (gebak)
- nui - nieuw
- nung 9 - negen 9

- nuntsich - negentig
- nüedieje - nodige
- oalesmentje - lieveheersbeestje
- oám - adem
- oamezeek - mier
- oámezeker - mier
- oár - ader
- oavend - avond
- och - ook
- òd - oud
- oér - horloge, klok
- oere - oren
- oere noa - luisteren naar
- oerewermer - maandverband
- oerlépsje - oorlel
- oes - uit
- oes jesjtrekt - uit getrokken
- oésjepeeétsjt - uitgeperst
- oespoef - uitlaat
- oessjlaar - zweren
- oesvinge - informeren
- oezeree-leje - uitleggen
- of e zoeéjét - of zo iets
- omezeek - mier
- omma - oma
- ónge - beneden
- ongehoebeld - ongemanierd
- ongerboks - onderbroek
- óngerzuk - onderzoek
- Ónjetappetseert - Onbehangen
- ónjetsiefer - ongedierte
- onjetsifer - insecten
- ónkroed - onkruid
- ónwoarsjiengliech - onwaarschijnlijk
- op 't Belsj - in België
- óp de kloeëte jetroane - betrapt
- op de nerve jon - die kan lastig zijn
- op der knutch sloa - op het hoofd slaan
- op der senk aaf - gierig
- op et kappes houwe - op het hoofd slaan
- ophuuësj - ophoudt
- ophuure - ophouden
- ópjeborje - opgeborgen
- opjepakt - opgepakt
- ópmaache - openen
- ós - ons
- os' sepiezzel - soort zweep
- ouw hoor - grappenmaker
- ouw sjóts - nieuwsgierig aagje
- paaf - knal
- pank - pand
- pansj - buik
- pansj urjel - accordeon

- pansj-órjel - harmonica
- pansjpieng - buikpijn
- pastoer - pastoor
- patsj - pet
- peeds-sjtaal - paardestal
- peets kop - iemand die te veel nadenkt
- penantiebulles - halve gare
- pief - pijp
- piefe / sjwaame - roken
- piefelokke - pijpkrullen
- pieng - pijn
- pieng an der poekel - rugpijn
- pieng in d'r ruk - rugpijn
- pienke - geld
- pienzel - kwast
- Pienzelear - Schilder
- Pier - Maastrichtenaar
- piering - regenworm
- piering - worm
- pietemaan - geslachtsorgaan mnl
- piezzele - slaan (iemand)
- pink, rinkvénger, meddelvénger, wieésvénger, doem, hank - pink, ringvinger, middelvinger, wijsvinger, duim, hand
- pis kieker - uroloog
- pis sjtang - piemel
- pispot / zeekjruul - pispot
- pisse - plassen
- plaatsjnaamsjild - plaatsnaambord
- plat - dialect
- platekop - kaalhoofd
- plavong - plafond
- pletsje - koekje
- plies - politieagent
- pliesse - politie
- pliéstere - stucadoren
- plimpe - wimpers
- plintepuutsjer, klinge kuttel - kleine persoon
- pluuschproeme - perzikken
- pluusjproem - perzik
- Poa'sje - pasen
- poedelnaks, poedelruë - poedelnaakt
- poedelrueë - poedelnaakt
- poef - bordeel
- poefel - strik
- poefpaaf - plotseling
- poekel - bochel
- poekel wèsje - rug wassen
- poemel - meisje (stevig, mollig)
- poemelieg - dik
- poet - kind 2
- poetes - bloedworst
- poetes - bloedworst, gebakken
- poetiek - rommelige winkel

- pófbóks - pofbroek
- poliese - politie
- ponk - pond
- poor - prei
- poord - paard
- popmoezziek - popmuziek
- potdoch - droogdoek
- potluëd - potloden
- potmonee - beurs
- praatsj - vlek
- pratsj - modder, grondsop
- pratsj in de jool - menstruatie
- pratsje - neergooien
- proem - pruim
- proeme sjiek - pruimtabak
- proemen likken - beffen
- pruel - boedel
- pul - soepkip
- putsch - mond
- puus - bed
- puutsje - kussen
- pütsje - zoenen
- pöl - jonge kip
- rammenassejek - helemaal gek
- raspel - rasp
- rauwele - mopperen
- razele - bibberen
- rèch - hark
- rejere - regeren
- reuëre - roeren
- ribbedenser - lang en mager
- ribbekas - mager persoon
- ribbetseller - magere persoon
- richtiege - echte
- riech - rijk
- riëf - rijp
- riése - trekken
- riesvlaam - rijstevlaai
- rikke - reiken, strekken
- ringele / rulse - worstelen
- rink - ring
- road - raad
- roeë - rood
- roepen - rupsen
- roepen, enne wiekse - masturberen
- roepsje - rupsen
- Roes - Rus
- Roesland - Rusland
- roet - raam
- roet - ruit
- roetsj miech d'r poekkel aaf - iets weigeren
- roetsje - glijden
- roller - autoped

- rónk - rond
- rónkjank - rongang
- rubbe - kleine bieten
- ruebsje - boeren (lucht-ontsnapping)
- rüboalieg - raapolie
- rōadssel - raadsel
- rōngde - cirkel
- sait - sinds
- schlaam - kolegruis voor kachel
- schlaarbedraar - malle persoon
- schliet - slede
- schlössel - sleutel
- schniepelboenetsoep - snijbonensoep
- schoeël - school
- schrank - kast
- schtatz - staart
- schup - schop
- schweiermam - schoonmoeder
- schweierpap - schoonvader
- schwejesche - schoonzus
- schwojer - schoonbroer
- serviejet - servet
- shunn schieke sjong wa sjeng - mooie sjieke schoenen, he Jan?
- sicher - veilig
- siech umhuure - informatie inwinnen
- sjaa - schade
- sjaaf - kast
- sjaaf - schaaf
- sjaat - schacht
- sjandaalsmecher - lawaaimaker
- sjanger maache - over de balk gooien
- sjapeng - spitskool
- sjat - schat
- sjatje - schatje
- sjatte - schaduw
- sjavow - savooje kool
- sjeef - scheef
- sjeef trööt - scheef gezicht
- sjeële möp - slecht zien
- sjel - bel
- Sjeng - Maastrichtenaar
- sjenkel - raamdorpel
- sjerp - opgewonden
- Sjeveemet - Chevremont
- sjiedung - scheiding
- sjier - schaar
- sjieresjliefer - scharenslijper
- sjies - poep
- sjiese, kakke - poepen
- sjinke wuusj - boterhamworst, bussenworst
- sjisjeweer - pistool
- sjisloeët - schietlood
- sjlaach - slag

- sjlaach - slag, knal
- sjlaachbedraach - onhandig iemand
- sjlaachmieésiech - regelmatig
- sjlaag - raamluik
- sjlauw - wijs
- sjlauwemup - wijs iemand
- sjleet - slaat
- sjleet - sloeg
- sjlieps / biend - das (kleding)
- sjliksjtuk - keel
- sjlisse - sluiten
- sjloebe - pantoffels
- sjloenk - moeras, drap
- sjloevermoel - kwijler
- Sjloeverpuutsj - Persoon die onzin uitkraamt
- sjlof - slaap
- sjlofantsog - pyama
- sjloffte - slapen
- sjmaa'che - smaken
- sjmaal - smal, mager
- Sjmale rebbedebbes - Mager persoon
- sjmekkele - smikkelen
- sjmiecht - gemene kerel
- sjmiere - smeren
- sjmierjelpapier - schuurpapier
- sjmiese - motregen
- sjmilse - smelten
- sjnak - recht, in één lijn
- sjnal - gesp
- sjnaps - jenever
- sjnauts - snor
- sjnauts, sjnäutsje - snor
- sjnei - sneeuw
- sjnei wéck - sneetje witbrood
- sjneure - rennen
- sjnieë - snijden
- sjniep' pelboeëne - snijbonen
- sjnippelboenetsoep - bonennsoep
- sjnoefplak - zakdoek
- sjnoeve - snuiten
- sjnoór - kabel
- sjnoor - snoer
- sjnoorsjnak - regelrecht
- sjnuitsje - snorretje
- sjnurke - snurken
- sjnuutse - lopen
- sjo'tsel - schort
- sjoaf - schaap
- sjoebe - mopperen
- sjoeël - school
- sjoelle - schuilen
- sjoém - schuim
- sjoemele - jokken

- sjoepkaar - kruiwagen
- sjoepkar - kruiwagen
- sjoere - schuren (schuurpapier)
- sjoester - schoenmaker
- sjong - schoen
- sjongsdoeës - schoenendoos
- sjongsjesjef - schoenenwinkel
- sjongsreem - schoenveter
- sjongswieks - schoensmeer
- sjoorsjtee - schoorsteen
- sjoós - la
- sjottel - schotel
- sjóttelsplak - vaatdoek
- sjotzelplak - afwasdoek
- sjpang - speld
- sjpangeknoep, sjpangeknüp - speldeknop
- sjpas - plezier
- sjpatlappe-monteur - gynaecoloog
- sjpatseere - wandelen
- sjpeeche - spaken
- Sjpekhei - Spekholzerheide
- sjpeul - afwas
- sjpeul - vaat
- sjpeul-loemel - vaatdoek
- sjpeule - afwassen
- sjpeulsjtee - verschil
- sjpieë - laat
- sjpiene - raaskallen
- sjpiense - loeren
- sjpiesbuut - speciekuip
- sjpin - spin
- sjpinnekop - ragebol
- sjpitaal - ziekenhuis
- sjpits krieëje - klaar spelen
- sjpitsboof - criminele
- sjpoeëk - spook
- sjpreike - spreitje
- sjprietsbron - fontein
- sjprósse / sjproetele - sproeten
- sjpruusje - spruit
- sjpruusjere - spruiten
- sjpui - speeksel
- sjrai - schreeuw (en)
- sjravele - ploeteren
- sjraveleer - onrustig zittend of liggend persoon
- sjravelvot - onrustig iemand
- sjravelwes - onrustige slaper
- sjrenksje - kastje
- sjriener - timmerman
- sjrieve - schrijven
- sjroebe - schrobben
- sjroebloemel - dweil
- sjroef - schroef

- sjroef los - door elkaar / verward iemand
- sjroém - streep
- sjroet - kalkoen
- sjroet - meisje (verwaand)
- sjroev - schroef
- sjroevedrieëner - schroevendraaier
- sjtad - stad
- sjtee - steen
- sjtee / sjteng - steen / stenen
- sjtempele - uitkering trekken
- sjterve - doodgaan
- sjtevel - laars
- sjtief - stijf
- sjtikke - naaien
- sjtinkkieésje - Limburgs kaasje
- sjtoeëse - stoten, trappen
- sjtoemel - peuk
- sjtols - trots
- sjtond - uur
- sjtonge - stonden
- sjtool - stoel
- sjtrek kis - bed
- sjtreufe - stropen (wild)
- sjtrich - streep
- sjtriechiezer - strijkijzer
- sjtrieël - borstel
- sjtriet - ruzie
- sjtrikke - breien
- sjtroas - straat
- sjtrongs - poep
- sjtróngsnaas - drijfnat
- sjtrúch - struik
- sjtruie - strooien
- sjtub - stof
- sjtub - stoflongen
- sjtubbieg - stoffig
- sjtubloemel - stofdoek
- sjtuchele - opjatten
- sjtucheliezer - pook
- sjtuk - stuk
- sjtumpel - poot van een meubelstuk
- sjtute, sjtronkse - opscheppen, pochen
- sjtuub - trui
- sjtuutbroor - opschepper
- sjtüb - kort jasje voor mannen
- sjtüb - trui
- sjun - mooi
- sjjunste - mooiste
- sjup - schop
- sjuppe - scheppen
- sjutsels'je - schortje
- sjuuve - schuiven
- sjwanger - zwanger

- sjwans - piemel
- sjwats - zwart
- sjweëgelsdues-je - lucifersdoosje
- sjwees - zweet
- sjweiereldere - schoonouders
- sjweiervadder - schoonvader
- sjweijele - lucifers
- sjweinerij - rotzooi
- sjwèlmaan, sjwélmensje - aardappel in schil gekookt
- sjwester - zus
- sjwieë, - zwijgen
- sjwiets - erge honger
- sjwo'ëjer - zwager
- sjwoajer - zwager
- sjwoapetreëner - iemand met grote voeten
- sjwoér - zwaar
- sjwumme - zwemmen
- sjwuul - zwoel
- sjwöre - zweren (eed, beloven)
- sjön foto, krieste ging muuë mie - leuke foto krijg je geen muizen meer
- slaag in het koffer, toepes - getikt
- slaagkreem - slagroom (niet geklopt)
- sloan - slaan
- spiee - laat
- spuie - kotsen
- stacheldroad - prikkeldraad
- Stegeltje - Draaipoortje
- strongsbear - viezerik
- swjaderoene krieje - klappen krijgen
- taesjedoch - zakdoek
- tant - tante
- tapieét - behang
- tappetsere - behangen
- tas - beker
- tas - kopje
- telder - bord
- tellewelle - ruziën
- tieëloemel, sjóttelsplak - theedoek
- tiejater - theater
- tjeënuvverjesjtelde - tegenovergestelde
- toeët - taart
- toeppes - gek (persoon)
- tram jelais - tramspoor
- trappeerd - betrapt
- treëne - trappen
- trotwaar - stoep
- tsaal - aantal
- tsaam - tam, mak
- tsang - tang
- tsankdokter - tandarts
- tsankpieng - kiespijn
- tse - te
- tseechene - tekenen

- tseechenoeng - tekening
- tseeje - tonen, wijzen
- tseius - suisse, ordehandhaver in kerk
- tseje, wieze - wijzen, tonen
- tselle - tellen
- tsemlicch - tamelijk
- tseng - tanden
- tseng 10 - tien 10
- tsénse - centen
- tseret - sigaret
- tseruk - terug
- tsezame - samen
- tsiedónk - krant
- tsieén, tsieéne - teen, tenen
- tsiéfer - cijfer
- tsiéfer, tsaal - cijfer
- tsiejelieg - tegenlijk
- tsieng - tobbe
- tsiet - tijd
- Tsinterkloas - Sinterklaas
- tsirkel - cirkel
- tsoeker - suiker
- tsoekerklumpsje - suikerklontje
- tsoep - soep
- tsoepejreuns - soepgroente
- tsog - trein
- tsog - optsog - optocht
- tsong - tong
- tsoppe - deppen, drenkelen
- tsouw - toe
- tswai - twee
- tswaierlai - twee verschillende
- tswantsich - twintig
- tswei 2 - twee 2
- tswei vooftsich - twee-vijftig, rijksdaalder
- tswíngé - dwingen
- tusje - tussen
- tuul - neus
- tuut - papieren zak
- tuut - zak
- tuute - krijzen
- tuute kop - iemand die te gek doet
- twai - twee
- uém - bedwelmt
- ul'lieje - uien
- ul'lis'jer - uitjes
- ul' lieg - ui
- ul' lieje - uien
- ummer - altijd
- ummer werm - iedere keer
- umtoesje - omruilen
- uur - u
- uur - u (persoon)

- uverjeve - kotsen
- uvver jeve - kotsen
- uvveral - overal
- uvverdaag - overdag
- uvverlit - bovenlicht
- uvvertsóg - kussensloop
- uvverzieë - overzee
- v' r / vier - we
- va - van
- vaare - rijden
- vakans - vakantie
- valsje tseng - gebit
- van d' r Vientsens leëve - van liefdadigheid leven
- vasteloavend - carnaval
- vasteloavends-verain - carnavalsvereniging
- vasteloavendsmoezzië - carnavalsmuziek
- veadig - klaar
- veadigkòmmë - klaarkomen
- veer 4 - vier 4
- veerekketieje - vierhoekige
- veerkantiech - vierkant
- veerkantig - vierkantig
- verain - vereniging
- verbessere - verbeteren
- verduutsje - uitleggen
- verepuus - dekbed
- verjazer - carbarateur
- verjes ut mer - vergeet het maar
- verjese - vergeten
- verke - varken
- verkieet - verkeerd
- verkier - verkeer
- verkierde - verkeerde
- verkiere - verkeren
- verknoeveld - gekreukeld
- vermesjel - vermicelli
- vernónf - verstand
- vernunftieg - verstandig
- verpoetse. kuie - vlug eten
- verpoetst - bekaf
- verschet - vork
- versicherungs spang - veiligheids speld
- versjet - vork
- versjwantse - ertussenuit knippen
- vertselles - vertellen
- verwéntsinitje - wentelteefje
- veu'le - voelen
- Viedel op naksje erm - letterlijk; kwart over blote arm (ik weet niet hoe laat het is)
- viedel sjtond - kwartier
- vieëdel - wijk
- vieër - wij
- vieëtsich - veertig
- vieëtsieg - veertig

- vieëtsiejer - veertiger
- vier hant - wij hebben
- vietsje - twiggje
- vieze mup - viezerik
- vinger - vinder
- vinster - raam
- vinsterjesjan - raamkozijn
- visj - vis
- vlaam - Limburgse vlaai
- vleddig - vies
- vleddig wasser - vies water
- vlej - vlieg
- vlekkejoemie - vlekkegum
- vlieer - vliegtuig
- vluughaor - eerste haar
- vlüjje - vliegen (vliegtuig)
- vläos - haren
- voeëjel - vogel
- voeés - vuist
- voel - lui
- voelenser, voele mup - luiwammes
- voeshoenes - troetelnaam
- voeswiekser - masturbeerder
- voet - weg
- voet - weg, kwijt
- voet'zeke - ertussenuit knippen
- voetfloetsje - wegglippen
- voetjoa - weggaan
- vòftsich - vijftig
- volle bakove - vrouw in verwachting
- vóng - vond
- vónge, jevónge - gevonden
- vós / vus - voet / voeten
- vot - bil - bips
- vót'tetèsj - achterzak van een broek
- vothemme - schlemiel
- votloch - anus
- votloch - poepgaatje, vreselijke vent
- votloch - stommerik
- vots - ruft
- vots - scheet
- votse - winden laten
- vótteknüekche - staartbeen
- vótteknüeksje - staartbeen
- vótversjnirkt - verbrande billen
- vótzeeke - diaree
- vótzeeke - diarree
- vrauwlü - vrouwen
- vrech - brutaal
- vrech'zak - brutale vent
- vrekke - doodgaan
- vrekke - kapot gaan
- vres - mond

- vreu-e - verheugen
- vreujer - vroeger
- vreulieg - vrolijk
- vreulieje - vrolijk
- vreulieje - vrolijke
- vreutele - porren
- vrieddieg - vrijdag
- vrije - verkering hebben
- vroar - vraag
- vroare - vragen
- vroaret - vroeg (vragen)
- vrommesj - meid
- vrommesj - vrouw
- vrouwluu - vrouwen
- vrug - vroeg
- vrug - vroeg (tijd)
- vruije - verheugen
- vruijer - vroeger
- vrundin - vriendin
- vrunk - vriend
- vrüet - vriest
- vunf - vijf
- vurkieëd - verkeerd
- vuur - voor
- vuur - wij
- vuur nieks - gratis
- vuur zint noch nit langs smeets bakkes - we zijn nog niet klaar
- vuurbeij-janger - passant
- vuureaa - vooraan
- vuurjister - eergisteren
- vuuroessaare - voorspellen
- vuüjel - vogels
- vöal - veel
- waache - waken
- waal - wel
- Waalwieler - Wahlwiller
- waarsjauwe - waarschuwen
- waase - groeien
- waase, jruie - groeien
- wainaate - kerstnacht
- walthaini - schamen
- wannieë - wanneer
- wasser - water
- Waubich - Waubach
- waute - politie
- weasjkëssel - wasteil
- wèch - week
- weë - wie
- weed a je wirkt - wordt aan gewerkt
- weëde - worden
- wéege - wegen (gewicht)
- weësjlieng - waslijn
- weijer - vijver

- welt - wereld
- weltekel - etterbak
- went inne - als iemand
- went, wie - als
- werm - warm
- wie - hoe
- wië - pijn
- wiehtieg - belangrijk
- wied - ver
- wiedkiekker - verrekijker
- wieldsbuul - grappen maker
- wieër - verder
- wieëtsjaf - cafe
- wieks - sperma
- wiekser - klojo
- wiekser - rukker
- wiekspiemel - ingebeeld persoon
- wielang - hoelang
- wiewiele - <!--0022-->22
- wientsig - heel klein
- wiepsjtets-je - kwikstaart
- wies - wit
- wies kappes - witte kool
- wiet - ver
- wiets - mop
- wiks - schoenpoets
- wink - wind
- winkbrauwe - wenkbrauen
- winkbül - Heerlenaar
- winke - wuiven
- winke - zwaaien
- winkter - winter
- winkvoeëjel - vlieger
- wirk - werk
- wirkelose - steuntrekker
- wirklicch - werkelijk
- wits - weet
- woa - waar
- woar / wésj - was
- woeëde - geworden
- woësj - worst
- wouwele - in zichzelf praten
- wouwele - onverstaanbaar praten
- wunsje - wensen
- wunsjt - wensen
- wus - boos
- üch - jullie
- zage, zaare - zeggen
- zamsdieg - zaterdag
- zaots - zout
- zau - varken (zeug)
- zau - viespeuk
- zauw - zeug

- zeëgsel - zaagsel
- zeek - urine
- zeéke - plassen
- zeem - appelstroop
- zeem - stroop
- zemplieje - vele
- zessich - zestig
- zevere - kwijlen
- zevve 7 - zeven 7
- ziech ekele - walgen
- ziech inge kloppe, trekke, wiekse - masturberen
- ziech opreeje - zich opwinden
- ziech tsouwe - haasten
- ziech voetpisse - ertussenuit knippen
- zieë - zien
- zieef - goot
- zief - goot
- zief - straatgoot
- ziems - troep
- zif - zeef
- zirkustent - circustent
- zits - zit
- Zitterd - Sittard
- zivve jaor - zeven jaar
- zoam - zaad
- zoe lang - zo lang
- zoef'fe - zuipen
- zoeffe - drinken
- zoër - zuur
- zoerekoeél - zuurkool
- zomer - zomer
- zóndieg - zondag
- zonneshien - zonneschijn
- zoor - zag
- zoos - zat
- zouwele - motregen
- zuk - zoek
- zukker - zoeker
- zukt - zoekt
- Zumpelveld - Simpelveld
- zung - zonde
- zunsje - zonnetje
- zunt - zijn
- zuvvetsieg - zeventig
- züe'te - zuchten
- züffer - alcoholist
- zök'kezeumer - treuzelkous
- zökke - sokken
- zölder, daarsjtool - zolder
- zölner - douanier
- ömwelt - milieu

8 opmerkingen

- Daarom toegevoegd omdat het merkbaar is dat de jeugd die oude woorden haast niet meer kent.
- Het Kerkraads wordt uiteraard gesproken in Kerkrade. Of het nog veel gesproken wordt is niet te zeggen, veel is een relatief begrip, iets wat voor u veel is kan voor mij weinig zijn. Wel zeker is dat steeds meer ouders Nederlands praten met hun kinderen en dat is vaak zo krom dat ze beter Kerkraads kunnen praten.

Het Kerkraads is zelfs in Kerkrade niet overal gelijk, in Bleijerheide heeft men andere woorden en klemtonen dan in Chèvremont of Spekholzerheide en Eygelshoven, terwijl de afstand in kilometers ongeveer 4 km. is. Overigens heeft dhr. Lenzen afgesloten met Grus (groeten) . In Kerkrade kennen we echter geen G aan het begin van een woord.

Jrus

Marian Herpers

- Iemand die de maatschappelijke ladder omhoog valt en je niet meer wil kennen - Went sjtrongs mees weed wilt e jevaare weëde

• Ik zoek de juiste betekenis van het woord: Joekel. Het betekent in Simpelveld: Joekel = groot Het kan afstammen van: joeks = lol joeks-broor = pretmaker joek-sieg = grappig. Het woord joekel is niet te vinden in woordenboek van Simpelveld en Kerkrade Kunt u mij helpen? Grus, Jan.Lenzen

Het woord `joekel` is algemeen Nederlands en betekent `kanjer`.

- Thuis gebruiken we deze uitdrukking nog dagelijks hahaha!
- Zover ik het woord ken, betekent 'joekel' gewoon een groot voorwerp.

De link met de betekenis van hond, daar kan ik wel een link naar leggen.

Een 'inge joekel' wordt ook wel 'inge mup' genoemd.

En 'mup' betekent weer hond.

Zo dacht mijn neefje dus ooit dat de grote kroket die hij zou gaan eten, van hondenvlees was, toen mijn moeder zei: "Boh, dat is inge mup!"

Silke

- huiselijk - hoenes
- in het Winschoter Bargoens is een hond een joekel, maar ik ken ook wat een joekel van een joekel. Joekel is in Groningen ook groot, ter Laan geeft dit ook aan in het Gronings Woordenboek. Hr Kloek, Groningen

Dit woordenboek 'kerkraads' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.